

TIL FOLKETINGETS UDDANNELSESUDVALG – ØNSKE OM FORETRÆDE

Kort beskrivelse af sag og vurdering vedr. manglende tolkestøtte til Anders Biro, der er 18 år og døv, i forbindelse med hans start på HTX uddannelsen på Frederiksberg TEC d. 8. august 2011

Foretræde søges af

*** DDL (Danske Døves Landsforbund)**

*** Repræsentanter for unge døve uddannelsessøgende og deres familier**

Sagen er presserende da de unge skal starte på deres uddannelse i august 2011. Derfor ønskes foretræde i juli måned.

Anders er optaget på HTX uddannelsen på Frederiksberg TEC og skolen fik efter anmodning om tolkestøtte afslag fra Center for Døve, som er en af de to udbydere af tolkestøtte på uddannelsesområdet. Den anden udbyder er Tolkecenter Danmark. 6-8 andre unge døve har ligeledes, som Anders, fået afslag.

Dette på trods for at de er optaget på deres studier, pengene er bevilget fra staten og der er tolke, der kan udføre arbejdet. Resultatet er at de studiemotiverede unge ender på kontanthjælp det næste år. Fuldkommen håbløs situation. Hvorfor er det sådan? Der er især to forhold der gør sig gældende.

1. De to tolkeudbydere

Center for Døve og Tolkecenter DK, er af staten (Uddannelsesstyrelsen) blevet sat til at administrere tolkeservice på uddannelsesområdet. Imidlertid formår de ikke at leve op til de krav, der er udstukket i deres kontrakt med Uddannelsesstyrelsen, nemlig at sikre tolkning til de unge døve. Der er imidlertid masser af private tolke, der kan og vil påtage sig arbejdet, men de to firmaer vil ikke indgå aftaler på markedsvilkår med de private tolke, hvilket resulterer i at Anders og de andre døve unge ikke får deres tolkestøtte til uddannelsen.

Konsulentaftaler med private tolke vil være af en kort og begrænset periode. Allerede i februar 2012 vil der være nye tolke uddannet, som så kan ansættes i de to firmaer. Men indtil februar 2012 er firmaerne underlagt de almindelige markedsmekanismer og bør derfor seriøst overveje at indgå konsulentkontrakter med private tolke (der naturligvis er dyrere end ansatte i firmaerne). Det er den eneste måde de kan opfylde kontrakten med Uddannelsesstyrelsen. Og kun på den måde kan de 8-9 unge døve sikres tolk fra august måned. At indgå korte konsulentkontrakter med en række private tolke i korte perioder berører ikke grundlæggende de to firmaers forretning. Er der ikke belæg for i kontrakten at indgå konsulentkontrakter af den nævnte art, må Uddannelsesstyrelsen øjeblikkeligt sørge for at dette kan muliggøres.

2. Uddannelsesstyrelsen

Uddannelsesstyrelsen har det overordnede ansvar for at sikre tolkningen til de unge døves uddannelse. I de tre år Uddannelsesstyrelsen har haft kontrakten med de to firmaer har de såkaldte manglende tolke været et tilbagevendende problem. Imidlertid har Uddannelsesstyrelsen ikke reageret. Dens tilsyn med kontrakten og de to firmaers administration har været håbløst utilstrækkelig. Dette er et klart eksempel: I august 2009 indkaldte kontorchef Susanne Anthony et såkaldt "hastemøde" for at løse problemerne. D. 19. juli i år – to år senere – ville hun igen indkalde til et møde med de to firmaer for at løse problemerne.

3. Løsning

(a) Er der en konkret og hurtig løsning for de unge døve? Ja, det er der – og den er enkel. Få de to firmaer til at indgå korte konsulentkontrakter på markedsvilkår med de private tolke **nu og her** – så kan vores unge døve kan starte deres uddannelse i august 2011. Det haster.

(b) Uddannelsesstyrelsens manglende tilsyn og uprofessionelle optræden overfor de unge døve uddannelsessøgende og deres familier henover de sidste tre år må hurtigst muligt tages op af Undervisningsministeren og tiltag iværksættes, således at spørgsmålet om såkaldte manglende tolke ikke opstår igen fremover.

4. Forløb og kilder

Da sagen ikke har kunnet løses gennem forældre og de unge døves henvendelse til Uddannelsesstyrelsen og de to tolkeudbydere i løbet af juni og juli måned, har Anders far, Svend Erik Sørensen, henvendt sig til pressen og politikerne. D. 16. juli var der en artikel i Ekstra Bladet, der kort og præcist præsenterer sagen og d. 19. juli er sagen yderligere belyst i TV2 Lorry. Pernille Frahm (SF) har forespurgt Ministeren og modtaget en redegørelse, der af de foretrædende ikke skønnes tilfredsstillende; Martin Henriksen (DF) har udsendt en presse meddelelse. Eftersom alle klagemuligheder ligeledes er udtømt er sagen nyligt forelagt Folketingets Ombudsmand. Denne skrivelse er udfærdiget af Svend Erik Sørensen, som han alene står inde for. Der skønnes i øvrigt at være yderligere pressedækning løbende indtil foretræde og læserbreve vil blive indsendt i den kommende tid.

Relevant dokumentation vedlægges.

http://www.tv2lorry.dk/arkiv/2011/07/19?video_id=55085&autoplay=1

<http://www.bt.dk/danmark/doeve-forhindres-i-studere>

Ekstra Bladet d. 16. juli 2011, s. 10.